

Distr.
RESTRICTED

TD/B/EX(15)/R.1/Add.1
14 April 1997
ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية
الدورة التنفيذية الخامسة عشرة
جنيف، ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
البند ٤(ب) من جدول الأعمال المؤقت

تسمية وتصنيف المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس

طلب مقدم من المجموعة الدولية لرابطات الحماية والتعويض

مذكرة من أمانة الأونكتاد

- ١- تلقت أمانة الأونكتاد طلباً من الأمين والموظف التنفيذي للمجموعة الدولية لرابطات الحماية والتعويض لكي يدرج مجلس التجارة والتنمية تلك المنظمة في القائمة المنصوص عليها في المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس.
- ٢- ومن رأي الأمانة، وقد استعرضت المعلومات المقدمة، ورهنا بموافقة مكتب مجلس التجارة والتنمية، أنه يجوز تصنيف المجموعة الدولية لرابطات الحماية والتعويض في الفئة الخاصة بموجب حكم الفقرة ١٢(ب) من مقرر المجلس ٤٣(د-٧).
- ٣- وقد يرغب المجلس في اتخاذ إجراء بشأن الطلب المذكور أعلاه في دورته الراهنة في ضوء توصية المكتب.
- ٤- وترد في المرفق بعض المعلومات المتعلقة بالمجموعة الدولية لرابطات الحماية والتعويض.

الغرض من هذه الوثيقة في هذه المرحلة هو احاطة الدول الأعضاء في الأونكتاد علماً بها، ومن ثم فإن توزيعها مقيد يقتصر على هذه الدول دون غيرها. ويُعتزم إلغاء تقييد توزيع هذه الوثيقة في الوقت المناسب.

مرفق

معلومات أساسية عن المجموعة الدولية لرابطات الحماية والتعويض

نبذة تاريخية

١- إن رابطة الحماية والتعويض (نادي الحماية والتعويض) هي منظمة للتأمين التبادلي غير محققة للربح وتغطي مسؤوليات ملاك السفن قبل الغير. وقد نشأت أندية الحماية والتعويض في المملكة المتحدة في القرن الماضي لكنها توجد الآن في سكنديناوة واليابان والولايات المتحدة الأمريكية. وتشمل المخاطر المغطاة مسؤوليات ملاك السفن عن التلوث والاصابة الشخصية والحمولة. وفي عام ١٩٧٩ استوفيت الترتيبات حين تم وضع دستور وتم بنجاح تقديم طلب من المجموعة الدولية لرابطات الحماية والتعويض للحصول على مركز استشاري لدى المنظمة البحرية الدولية.

الأهداف والأغراض

٢- تشمل أغراض المجموعة، من جملة أمور، وفقا لدستورها: (أ) إتاحة فرص مناقشة ودراسة المسائل التي تهم أعضاء المجموعة فيما يتصل بأنشطتهم كمؤمّنين للحماية والتعويض، والمسائل التي تهم ملاك السفن وغيرهم من المؤمّن عليهم من جانب أعضاء المجموعة، والاضطلاع بإعداد وتعزيز الاتفاقات والترتيبات المتعلقة بهذه المسائل والمساعدة فيها؛ (ب) رصد واستعراض مجال وتطبيق اتفاق المجموعة الدولية وسائر الاتفاقات المتصلة بالمجالات التي تهم المجموعة، واقتراح التعديلات على أي من هذه الاتفاقات والنظر فيها؛ (ج) تعزيز مصالح المجموعة ومصالح ملاك السفن وغيرهم من المؤمّن عليهم من جانب أعضاء المجموعة بتمثيلهم لدى المنظمات الأخرى أو الحكومات أو المنظمات الحكومية الدولية؛ (د) الاحتفاظ بمركز استشاري لدى المنظمة البحرية الدولية وممارسة الامتيازات التي يمنحها هذا المركز.

العضوية

٣- العضوية مفتوحة أمام رابطات التأمين التبادلي التي تؤمّن على مسؤوليات ملاك السفن والمخاطر الأخرى ذات الصلة. ويوجد لها حاليا ١٥ عضوا في البلدان التالية: اليابان والنرويج والسويد والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية.

الهيكل

٤- يقوم بتشكيل هيئة إدارة المجموعة أعضاء الاجتماع العام الذي ينعقد كلما طلب ذلك رئيس المجموعة أو أي ثلاثة من الأعضاء. ويُعقد اجتماع عام سنوي عادة في شهر تشرين الثاني/نوفمبر من كل عام. وللمجموعة أن تعين لجانا يكون لها ما يلزم من صلاحيات لانجاز أهداف المجموعة. وتقدم اللجان تقارير إلى المجموعة في الاجتماعات العامة. وتتألف الهيئة من خمسة أعضاء يُنتخبون في كل اجتماع عام

سنوي وتشغل منصبها حتى نهاية الاجتماع العام السنوي التالي. وتنتخب الهيئة رئيساً. أما وظائف الهيئة فهي الاشراف على أنشطة الأمين، وأداء كل مهام الخزانة نيابة عن المجموعة والاضطلاع بالأنشطة التي يُعهد بها اليها. وإلى جانب أعضاء الهيئة، يتألف أعضاء مكتب المجموعة من رئيس المجموعة وأمين وموظف تنفيذي. ويجوز أن يشغل شخص واحد منصب الأمين والموظف التنفيذي معاً. وكل ناد من أندية الحماية والتعويض هو رابطة مستقلة للتأمين التبادلي غير محققة للربح يشرف عليها أعضاؤها عن طريق مجلس ادارة يُنتخب من بين الأعضاء؛ ويحتفظ المجلس بمسؤولية عن القضايا الاستراتيجية وقضايا السياسات العامة لكنه يعهد إلى مديرين متفرغين بتصريف الشؤون اليومية للنادي.

الموارد المالية

٥- تُستمد موارد المجموعة من تبرعات من الأندية في تناسب مع الحمولة الطنية لكل منها.

العلاقات مع المنظمات الأخرى

٦- تتمتع المجموعة بمركز المراقب لدى الغرفة الدولية للنقل البحري واللجنة البحرية الدولية والمنظمة البحرية الدولية والاتحاد الدولي للتأمين البحري.

المنشورات

٧- لا تُصدر المجموعة أي منشورات.

الاتصال

٨- يتولى الاتصال بالأونكتاد السيد د. ج. ل. واتكينز الأمين والموظف التنفيذي.

العنوان

٩- The International Group of P & I Associations

78 Fenchurch Street

London EC3 4BT

United Kingdom

Telephone: (44 171) 488 0078

FAX: (44 171) 480 7877

١٠- لغة العمل في المجموعة الدولية هي الانكليزية.
